

Projet COMENIUS : JoMiE / Job Migration in Europe
Première réunion de travail à LANCIANO, Italie
7 - 11 Novembre 2011

Lundi 7 Novembre 2011

Accueil des participants :

Artur Marszalek (Pologne)
Zuzana Kozakova (Slovaquie)
Viera Knapikova (Slovaquie)
Catherine Grison (France)
Véronique Ley (France)
Marie-Thérèse Richard (France)
Jens-Peter Kralemann (Allemagne)
Thomas Peperkorn (Allemagne)
Nils Kralemann (Allemagne)
Luigia Romagnoli (Italie) - responsable de l'organisation de la réunion à Lanciano.

Mardi 8 Novembre 2011

1. Présentations

Chaque école se présente.

Ecoles représentées à la réunion de travail à Lanciano et participant à la réalisation du projet JoMiE :

LYCEE DES METIERS SAINTE-CLOTILDE, FRANCE
ZESPOL SZKOL PONADGIMNAZJALNYCH NO 1, POLOGNE
BERUFSSKOLLEG HALLE (WESTFALEN), ALLEMAGNE
SECONDARY VOCATIONAL SCHOOL OF BUSINESS AND SERVICES, SLOVAQUIE
ISTITUTO STATALE DI ISTRUZIONE SUPERIORE « DA VINCI-DE GIORGIO », ITALIE

2. Rédaction du compte rendu des réunions quotidiennes : la Slovaquie en est chargée.

3. Données de base du projet Comenius

Le nombre minimum de mobilités à réaliser d'ici la fin du projet (Août 2013) est de 24. Une mobilité = Une personne en déplacement. Ce nombre peut aller jusqu'à 30 - 40.

Les subventions accordées par les agences nationales doivent être dépensées jusqu'au dernier centime. Les billets de transport et le certificat de présence (signé par le pays qui accueille) sont les seuls documents requis pour attester de la mobilité réalisée.

4. Vue d'ensemble du projet JoMiE

Deux réunions de travail (uniquement les enseignants) et deux réunions plénières (enseignants + étudiants) sont prévues sur la période Août 2011- Août 2013. La première réunion de travail a lieu à Lanciano, Italie, du 7 au 11 Novembre 2011.

5. Qui est concerné ?

Nous avons décidé que des élèves dont le niveau de connaissance en anglais est à peu près similaire dans chaque pays partenaire participeraient à ce projet. Ce niveau a été fixé à B1 (niveau intermédiaire), selon les définitions données par le CECRL (Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues).

Italie : élèves âgés de 16-18 ans, niveau B1 ; 6 classes différentes participeront au projet (tourisme, design, affaires).

Allemagne : élèves âgés de 16-18 ans, niveau B1 ; une seule classe (sciences sociales).

Slovaquie : élèves âgés de 16-17 ans, niveau intermédiaire ; plusieurs classes différentes.

France : élèves âgés de 16-18 ans , niveau B1 ; de préférence classes de 2ndes, peut-être des 1^e S / ES / STG2 ?

Pologne : élèves âgés de 16-18 ans, niveau B1 ; plusieurs classes différentes.

Mercredi 9 Novembre 2011

6. Les réunions plénières

a) Nombre de participants aux réunions plénières (enseignants + élèves) :

Nombre de d'élèves x nombre de pays + nombre d'enseignants

10 élèves / pays x 5 pays + 2-3 enseignants de chaque pays = 60 - 65 mobilités.

b) Durée des réunions plénières : Nous pensons que cinq jours suffisent. Chaque pays partenaire sera responsable de l'organisation d'une soirée.

c) Hébergement

Un hébergement à prix abordable sera proposé aux participants. Toute promiscuité sera évitée à tout prix.

Lors de ces réunions plénières, les élèves de chaque pays partenaire devront porter un badge comportant les couleurs de son pays national et le logo de son école.

Un code vestimentaire sera appliqué, mais seulement durant les moments plus officiels (lors des présentations de travaux, en soirée) : sont interdits les jeans, les pantalons taille basse qui laissent voir les sous-vêtements, les jogging, les baskets, etc. Préférer la chemise-cravate-veste pour les garçons ; jupe-chemisier ou robe pour les filles.

d) Esquisse des soirées / différents moments :

- dîner, puis :

- 1^{ère} partie (de 20h à 21h 30) : partie officielle de la présentation des travaux réalisés par chaque pays partenaire

- 2^{ème} partie (de 21h 30 à 23h) : jeux et activités ludiques.

Chaque soir, un pays différent sera responsable de l'organisation de l'une de ces parties.

e) Relations publiques

Tout ce que nous faisons dans le cadre de JoMiE sera si possible diffusé dans la presse écrite, parlée, télévisée.

De plus, enseignants ou élèves seront toujours prêts et volontaires pour informer tout un chacun de ce qui se passe / de ce qui doit être fait, afin d'éviter inquiétude, souci ou le sentiment de ne pas savoir où l'on en est.

f) Remarques supplémentaires

Une chambre individuelle confortable avec salle de bains sera prévue pour les enseignants. Pas d'hébergement en commun ou de salle de bains commune.

7. Gestion du calendrier - Qui souhaite accueillir ? Quand ?

- La 1^{ère} réunion plénière - du dimanche 15 Avril au vendredi 20 Avril 2012 - aura lieu à Strasbourg, France. La France se charge de l'organisation de la partie officielle de présentation des travaux ; l'Allemagne animera la partie « jeux ». Les autres pays n'ont rien à faire pour cette première soirée.

- La 2^{ème} réunion de travail se tiendra en Slovaquie, en Octobre ou Novembre 2012.

- La 2^{ème} réunion plénière, la dernière de ce type, conclura le projet JoMiE, et aura donc lieu en Allemagne (coordinateur général du projet) à Halle, en Mars ou Avril 2013.

- Une réunion de travail pour établir le rapport final se tiendra en Pologne en Juin ou Juillet 2013, et de toute façon avant le 31 Juillet 2013, date officielle de la fin du projet.

8. Questions financières

Chaque pays chargé de l'accueil d'une réunion (de travail ou plénière) devra estimer les coûts liés à la conduite du projet (à l'exclusion du transport vers le pays d'accueil et de l'hébergement). Les autres pays feront parvenir au pays d'accueil les sommes nécessaires à l'avance, par transfert bancaire. La ventilation des dépenses envisagées sera clairement exposée à chaque pays participant.

Jeudi 10 Novembre 2011

9. Documents et leur diffusion

2 plateformes sont disponibles

- 1) page d'accueil www.jomie.eu : plateforme d'informations externes, créée par l'Allemagne, dont le contenu sera fourni par les pays participants dans leur langue nationale. La description même du projet revient à Gino, enseignant italien.

2) une plateforme de travail, une page « Wiki », sera bientôt créée. C'est une sorte de blog, une plateforme d'informations internes. Chacun peut y télécharger des documents. Nous avons deux identifiants et mots de passe par pays : l'un pour les enseignants qui peuvent y télécharger tout ce qu'ils désirent; l'autre pour les élèves impliqués dans le projet qui ont le droit de prendre connaissance des différents articles mais ne peuvent ni les changer ni les endommager.

Nous envisageons d'ouvrir une page Facebook réservée exclusivement au projet JoMiE pour que les élèves puissent également communiquer entre eux, échanger des informations, partager leur expérience, etc. par ce canal.

(Nous étudions ensuite comment télécharger des données sur la page « Wiki », et comment créer un lien entre documents créés et la page « Wiki »).

Il sera demandé à chaque étudiant participant aux réunions plénières de rédiger de manière brève un portrait de lui-même (document Word,

sur une seule page) : coordonnées (nom, prénom, âge) + passe-temps, activités de loisirs, sujets de prédilection, principales compétences, etc. + une photo. Ces portraits devraient être originaux, créatifs, intéressants pour ceux qui les liront.

L'évaluation, la progression et le rapport final du projet

Après la première réunion plénière, il sera demandé aux élèves de s'exprimer sur ce qu'ils viennent de vivre, sous la forme d'un questionnaire d'une dizaine de rubriques (QCM - questions fermées). L'équipe de Strasbourg est chargée de la rédaction du premier questionnaire.

Le dépouillement de ces questionnaires nous donnera l'orientation de la réunion de travail suivante, avec évaluation des tâches réalisées, progression, avancement vers l'objectif final.

Devoirs pour tous les pays participants : 15 Décembre 2011 date limite

1. envoyer le logo de l'école au coordinateur allemand
2. brève description en anglais de chaque école impliquée dans le projet (env. 10 lignes)
3. description de chaque école impliquée dans la langue nationale
4. création des profils élèves, uniquement en anglais

Deux pays devront réaliser l'une des deux tâches suivantes :

1. un résumé (une quinzaine de lignes) du projet JoMiE jusqu'à la date de ce jour (10.11.2011) - ce qu'est JoMiE + ce que nous allons faire. Date limite : 15 Décembre 2011. -> Italie
2. Une évaluation sous forme de questionnaire, après la première réunion plénière. -> France

10. Le contenu de JoMiE

D'ici le 15 Avril 2012, le sujet suivant aura été abordé pour une représentation par chaque pays partenaire lors de la réunion plénière (en soirée) :

« Vivre et travailler dans mon pays »

1^{ère} partie de la soirée : promotion de son pays, pourquoi les autres devraient venir le visiter ou y travailler (jolies photos de paysages, spécialités culinaires, traditions, les éventuelles tracasseries administratives, etc). Combiner des sujets sérieux avec des histoires amusantes, à présenter sous forme d'« info-tainment », sketches, spectacles - en langue anglaise. Visons la créativité ! Chaque représentation/pays durera 1h30, offrira à la réflexion des participants des faits ancrés dans le réel. Il revient à chaque pays partenaire de décider comment remplir cette heure et demie. Ne pas oublier le but ultime du projet : partager des connaissances -> garder des traces écrites, des supports matériels.

Ces représentations auront un aspect un peu compétitif, en évitant la distinction « gagnant / perdant ».

2^{ème} partie de la soirée : environ 1h 30, « Apprendre en s'amusant » (jeux)

Pendant les réunions plénières, 3 fois 2 heures seront consacrées au travail sur le projet JoMiE lui-même. Les élèves seront répartis en

4 groupes d'environ 12 élèves (mélange des nationalités).
Organisation d'une chasse au trésor par la France.
De même, pendant environ 1/2h après le petit-déjeuner, les jeunes devront rédiger une sorte de journal de bord, ou de compte rendu des journées passées à Strasbourg. (Responsable de cette activité : la Pologne).

Organisation des soirées à Strasbourg

Dimanche 15 Avril 2012

1^e partie : France / 2^e partie : Allemagne

Lundi 16 Avril 2012

1^e partie : Italie / 2^e partie : Pologne

Mardi 17 Avril 2012

1^e partie : Allemagne / 2^e partie : Slovaquie

Mercredi 18 Avril 2012

1^e partie : Pologne / 2^e partie : France

Jeudi 19 Avril 2012

1^e partie : Slovaquie / 2^e partie : Italie

Lors de l'accueil en Avril 2012, les 10 élèves français impliqués dans le projet JoMiE ainsi que les enseignants participants doivent être libérés pendant toute la semaine.

Fin du séjour à Lanciano. Merci de votre intérêt dans notre projet et dans le présent compte rendu.

MTR pour la traduction en français